

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 136 (2010)

**Heft:** 11

**Rubrik:** News-Shredder

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Pascale Bruderer zieht im Gespräch mit dem «Nebelspalter» eine erste Zwischenbilanz zu ihrem Amtsjahr als Nationalratspräsidentin.

**Pascale Bruderer, am 23. November 2009 wurden Sie mit einem Glanzresultat zur jüngsten Nationalratspräsidentin gewählt.**

Der schönste Moment meiner politischen Karriere! Jedenfalls bis zu meinem Treffen mit dem Dalai Lama. Ich sehe mich noch heute überglücklich mit zwei Blumensträusen in den Händen, umringt von Gratulanten. In der linken die obligaten SP-Rosen, die mir Ursula Wyss überreichte, in der rechten das Arrangement der Parlamentsdienste. Es enthielt sogar Lavendelrispen, und das Ende November! Ich mag Lavendel, wissen Sie. **Schön. Nach der soeben zu Ende gegangenen Session sind wir jedoch geneigt, Sie nicht als Frau Nationalratspräsidentin anzusprechen, sondern als Schwatzbuden-Chefin.**

Als studierte Politologin muss ich darauf hinweisen, dass sich «Parlament» vom altfranzösischen Verb «parler», «reden» ableitet.

**Trotzdem: Mit dem sinnlosen Gezänk um den Staatsvertrag haben die Räte beim Volk eindeutig viel Kredit verspielt.**

Das werden die nächsten Wahlen zeigen.

**Zu denen Sie dem Vernehmen nach als Ständerats-Kandidatin antreten sollen.**

Noch bin ich Nationalratspräsidentin.

**Eine Präsidentin, die sich zu Beginn des Jahres als Brückenbauerin angekündigt hat.**

Ja, wissen Sie, ich sehe mich als Kind ...

**... der Konkordanz. Das liest man in jedem Ihrer Interviews. Aber Hand aufs Herz, von Konkordanz ist in diesem Parlament nicht mehr viel übrig. Können sich die beiden Räte überhaupt noch zusammenraufen?**

Haben sie doch bereits!

**Inwiefern?**

Indem wir parteiübergreifend den Medien Indiskretionen zuspielten, den Bundesrat fürs Sommertheater in Stellung brachten und uns selbst aus der Schusslinie nahmen.

**Mit welchem Nutzen?**

Damit sich die Parlamentarier in Ruhe auf ihre Wahlkampfreden vorbereiten können.

**Wahlkampfreden?**

Haben Sie Wahlkampfreden verstanden? Ich sagte doch 1.-August-Ansprachen.

Pascale Bruderer hält am 1. August ab ca. 17.40 Uhr auf dem Theaterplatz Baden ihre Festansprache.

## Schlusspfiff

## Beim Anzeigendienst

«Inserateannahme, hallo?» – «Hallo, hier Herbert Bolliger, Chef der Migros! Das ganzseitige Inserat, das wir bei Ihnen für morgen geschaltet haben, 10 Prozent auf alles als Dank für die Nati...» – «Ja?» – «Schmeissen Sie das raus.» – «Aber der Druck läuft gleich an.» – «Was glauben Sie, wie gross der Druck auf mich ist?» – «Ich könnte den Text ändern.» – «Na gut, ändern Sie in Die Nati gab null Prozent, und somit auch die Migros.» – «Moment, ich habe einen Anruf auf der anderen Leitung. Hallo?» – «Hier Hansueli Loosli, Chef von Coop! Unser Inserat für die Ausgabe von morgen ...» – «Lassen Sie mich raten, Sie wollen es rausschmeissen.» – «Jawohl, alles muss raus! Wie im Schlussverkauf! Die Nati hat das Verfalldatum überschritten!» – «Ich könnte den Text <100 Superpunkte für jedes Goal> ändern. Wie wär's denn mit <Heute alles unkompliziert: Sie müssen bei Ihrem Einkauf zum ersten Mal NICHT die Supercard mitnehmen. Ein Service von Coop.» – «Klingt gut! Was klingt, äh, klingelt denn da?» – «Ein anderer Anruf, Moment bitte. Inserateannahme, hallo?» – «Brady Dougan, Chef von Credit Suisse, hello! Listen up, das Inserat in der Newspaper von tomorrow ...» – «Sie wollen den Text Hauptsponsor CS gratuliert seiner Nati ändern, stimmts?» – «No, verlängern! Bringt Sie jeden Tag! Die Abzocker auf die Rasen, die sich verspekuliert haben und trotzdem Boni kriegen, sind unsere besten Werbeträger!» – «Moment, Herr Dougan, ich habe noch einen Anrufer in der Warteschlange. Herr Bolliger?» – «Ja, hören Sie, ändern Sie auch alle unsere anderen Inseratetexte von Ein M besser in Migros-Budget-Produkte: Jetzt noch billiger als die Nati!» – «Verstanden. Herr Loosli?» – «Ändern Sie alle Coop-Slogans in <Nummer 2 im Detailhandel zu sein ist immer noch besser als Gruppenletzter in Südafrika.» – «Gerne. Moment, da ist noch ein Anruf. Inserateannahme, hallo?» – «Toni Brunner hier. Ich will für morgen noch ein Inserat schalten. Ich diktiere: Die SVP verlangt die sofortige Auflösung der Nati-Aufklärungseinheit 11. Ihr Auslandeinsatz in Südafrika hat gezeigt, dass sie 1.) zu viel kostet 2.) schlecht geführt ist und 3.) den Geisel-Auftrag <Bring en hei> nicht ausgeführt hat! Die Nati täte gut daran, auf solche Auslandeinsätze zu verzichten, die mit unserer Neutralität unvereinbar ist. Brunner, Ende!»

ROLAND SCHÄFLI

## News-Shredder

### Rettet die Skigebiete!

Doris Leuthard spricht sich gegen Sterbehilfe im Schweizer Tourismus aus. Gemäss Secco stehen 150'000 Arbeitsstellen im direkten Zusammenhang mit der Fremdenverkehrsbranche (also sind rund 1500 Schweizer betroffen). Die Schweiz, einst Nummer 1 in Sachen Tourismus, liegt nun auf der Weltrangliste abgeschlagen hinter Honduras. Vorbei die Zeiten, in denen man sich über Japaner, die sich in Luzern verlieben, lustig machen konnte; vorbei die Ära, als Alpwirte deutsche Touristen noch grinsend in Gletscherspalten-Nähe schickten. Leuthard will nach dem Giesskanonenprinzip Geld durch Schneekanonen in die Berggebiete schiessen, die aufgrund des Klimawandels vom Skigebiet zur Sahelzone geworden sind. Gleichzeitig muss das touristische Personal umgeschult werden. Am wenigsten Umdenken erfordert dies von den Skilehrern, die bisher auch nichts anderes als alpine Kamel-Führer waren. (rs)

### Kapitale Hirsche

Die Platzhirsche der Wirtschaftswelt haben im Rahmen ihrer rituellen G8- bis G20-Brunftversammlungen einmal mehr nur ergebnislos um die Wette geröhrt – der Ruf nach einer globalen Anhebung der Eigenkapitalisierung der Grossbanken ist dabei vorerst untergegangen. Indes geht die Führungsspitze der ehemaligen Beamten-Krankenkasse KPT in dieser Frage mit gutem Beispiel voran: Chefs und Mitarbeiter stcken ihr privates Eigenkapital mit je bis zu einer Million Franken auf, indem sie sich von der Firma ihre KPT-Anteile mit einer Rendite von 1500 Prozent zurückkaufen lassen. Geld, das die KPT-Versicherten, welche den 50-Millionen-Zaubertrick zu berappen haben, den KPT-Oberen selbstverständlich gönnen: Wie sonst sollen jene die für die nächsten Jahre bereits angekündigten Prämienerhöhungen von im Schnitt 17 Prozent verkraften können? (mr)

### Der endgültige Beweis

Über Monate kamen nur noch Fakten ans Licht, die Zweifel an der Theorie des vom Menschen verursachten Klimawandels nährten, jetzt scheint ein neues einmaliges Ereignis allerdings zu bestätigen, dass mit unserem Klima definitiv etwas nicht stimmt: Das Open Air Sankt Gallen fand, wie zahlreiche Beobachter erschüttert bestätigten, tatsächlich bei schönem Wetter statt. (mr)